

Franck Neveu, *Dictionnaire des Sciences du langage*, Paris, A. Colin (édition 2011)

MÉTALÉXICOGRAPHIE [lexicographie]

À partir du grec *meta*, « ce qui dépasse, englobe ». La métaléxicographie est une (sous-) discipline de la science du langage dont l'objectif est l'étude des types de dictionnaires et des méthodes qui président à leur constitution. Elle ne travaille pas à l'élaboration des dictionnaires, mais fait des dictionnaires, de leur histoire, de leur mode de traitement sémantique du lexique, et des problèmes pratiques résultant du travail lexicographique, son objet de réflexion et de recherche. Jean Pruvost présente ainsi cette discipline récente, qui connaît un développement considérable :

Lorsqu'une discipline, la lexicologie, a pris son essor en quittant le domaine pragmatique et artisanal qui lui servit de berceau, en l'occurrence la confection de dictionnaires depuis plus de cinq siècles, de Robert Estienne au *TLF*, de Richelet à Paul Robert, de Furetière à P. Larousse, de la première édition de l'Académie française au *Dictionnaire français contemporain* dirigé par J. Dubois, etc., on perçoit le signe même de sa maturité dans le regard que les spécialistes commencent à porter sur son histoire, sur les courants qui la traversent et les théories qui l'irriguent. Ce souci d'examen, d'évaluation et d'expertise, associé à la volonté de participer à la construction scientifique de la discipline s'est fait sentir en lexicologie et lexicographie depuis 1970 environ, dans le sillage de deux thèses majeures, l'une historique et fondatrice, celle de B. Quemada en 1967 sur les *Dictionnaires du français moderne (1539-1863)*, et l'autre en synchronie et structuraliste, la thèse de Josette Rey-Debove, en 1971, *Étude linguistique et sémiotique des dictionnaires français contemporains*. Alain Rey publiait par ailleurs en 1970 un essai sur *Littré, l'humaniste et les mots*. C'est ainsi qu'est née dans le cadre d'une progression rapide la métaléxicographie, lexicographie critique et théorique, discipline nouvelle dont l'objectif principal est l'étude des types et des méthodes des dictionnaires de langue notamment, appréhendés dans leur double dimension, lexicographique et dictionnaire.

J. Pruvost, *Dictionnaires et nouvelles technologies*, PUF, 2000.

Bernard Quemada a résumé ainsi, dans un entretien avec Jean Pruvost, les diverses étapes de la construction de cette (sous)-discipline récente :

Je rappellerai rapidement l'évolution des « sciences des mots » qui nous intéressent ici au cours des cinquante dernières années. Elle est très significative. Trois périodes se détachent. La première, de 1950 à 1965, est celle par où la lexicologie et la lexicographie vont être redéfinies l'une et l'autre, et l'une par rapport à l'autre, chacune d'elles gagnant en autonomie. La seconde va jusqu'en 1980 environ ; c'est alors que le « dictionnaire » reçoit un nouveau statut et qu'il est largement reconnu comme objet d'études scientifiques (discipline que certains appellent « métaléxicographie »). Deux nouvelles notions apparaissent alors pour affiner le champ notionnel de la « lexicologie » : la « dictionnaire » et la « lexicographie » nouvelle manière (celle que n'implique plus nécessairement la réalisation d'un dictionnaire).

La troisième période, celle en cours, voit le rapprochement des domaines de la « dictionnaire », dont relèvent les dictionnaires pour consultation humaine, et de la « lexicomatique », discipline jusque-là réservée aux ingénieurs linguistes-informaticiens. Appartiennent à cette dernière les bases de connaissances lexicales et les dictionnaires de machines pour le traitement automatique des langues et les « industries de la langue ». Leur collaboration renforcée ouvre aujourd'hui de vastes perspectives aux études touchant l'inventaire et la description du lexique général et des terminologies ainsi que l'étude de leur fonctionnement.

J. Pruvost, « Extrait d'un entretien sur le thème : des mots aux dictionnaires avec Bernard Quemada », *Études de linguistique appliquée*, 4/2009, n° 156.

➤ *Dictionnaire, Lexicographie, Lexicologie*

📖 ➤ Pruvost J, 2000, *Dictionnaires et nouvelles technologies*, Paris, PUF. ➤ Pruvost J, 2006, *Les dictionnaires français : outils d'une langue et d'une culture*, Paris, Ophrys. ➤ Pruvost J. 2009, « Extrait d'un entretien sur le thème 'Des mots aux dictionnaires' avec Bernard Quemada », *Études de linguistique appliquée*, 4/2009, n° 156.

➤ Quemada B., 1968, *Les dictionnaires du français moderne (1539-1863). Etude sur leur histoire, leurs types et leurs méthodes*, Paris, Didier. ➤ Quemada B., 1987, « Notes sur lexicographie et dictionnaire », *Lexique*, n°2. ➤ Quemada B. (dir.), 1997, *Les préfaces du Dictionnaire de l'Académie française 1694-1992*, Paris, Champion. ➤ Rey C., 2011, *Nicolas Beauzée précurseur de la phonétique*, Paris, Champion. ➤ Rey C., 2011, *Encyclopédies, dictionnaires et grammaires : approches métalexographiques*, Document de synthèse pour l'Habilitation à Diriger des Recherches, Université de Cergy-Pontoise.